

Color chart. Cuadro cromático. Charte de couleurs. Färgstabell.

Active step / Etape active / Etape active / Aktivit skede
Active step / Etape active / Etape active / Aktivit skede
Previous step / Etape précédente / Etape précédente / Foregående skede / Forrige step / Azione precedente
前のステップ / 上一步驟

Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.
Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura.
Il est recommandé de lire attentivement ce livret avant la première utilisation et de le conserver pour référence future.
Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen en te bewaren voor eventuele raadpleging op een later tijdstip.

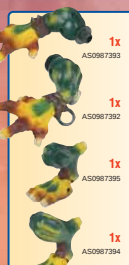
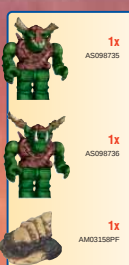
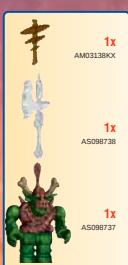
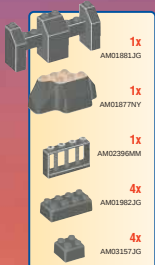
Kleurenkaart. Quadro cromático. カラーチャート 色相表



- ⚠ WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.
- ⚠ ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas.
No recomendado para niños menores de 3 años.
- ⚠ AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION - Présence de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- ⚠ WAARSCHUWING:
VERSTIKKINGSGEVAAR - Bevat kleine onderdelen.
Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
- ⚠ WARNING:
ERSTICKUNGSGEFÄHR - Enthält kleine Teile.
Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- ⚠ ADVARSEL:
KVELINGSFARE - Inneholder små deler.
Når 10 barn under 3 år.
- ⚠ ПРОБЛЕМОПОДРОБНИ:
КРИВНОЕ ДИШАНИЕ - Мелкие детали.
Не для детей младше 3 лет.

- ⚠ VAROITUS:
TUKEHTUMISVAARA - Sisältää pieniä osia.
Ei alle 3-vuotiaalle lapaille.
- ⚠ PERICOLO DI SOFFOCAMENTO - Contiene piccole parti.
Non indicato per bambini sotto i 3 anni.
- ⚠ ADVARSEL:
KVELINGSFARE - Inneholder små deler.
Kan for barn over 3 år.
- ⚠ ATENÇÃO:
PERIGO DE ASFIXIA - Contém peças pequenas.
Não é concebido para crianças de menos de 3 anos.
- ⚠ WARNING:
KVELINGSFARE - Inneholder små deler.
Iste for barn under 3 år.
- ⚠ 警告:
窒息の危険性 - 小さな部品が含まれています
3歳以下の子どもにはあてません。
- ⚠ 警告:
窒息の危険性 - 包含有小部件
3歲以下の子供にはあてません。

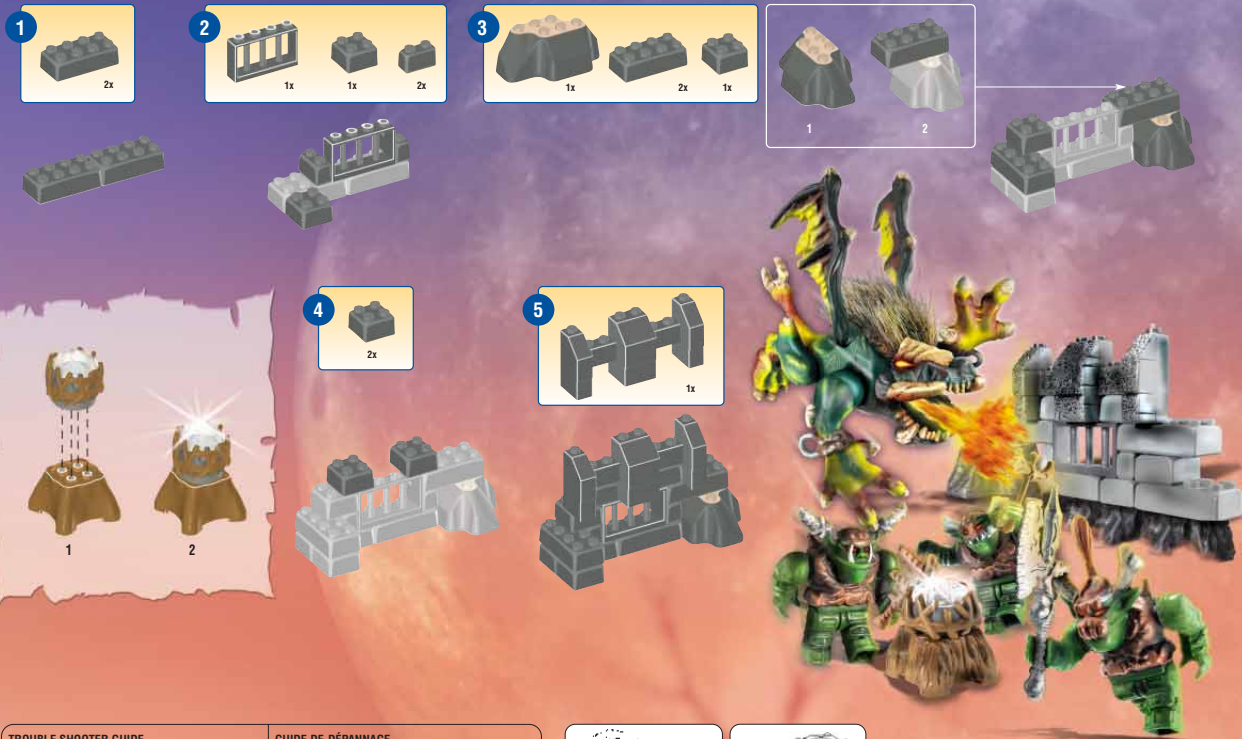
PARTS LIST / LISTA DE PIEZAS / LISTE DE PIÈCES / ONDERDELENLIJST



Push and twist
Empuje empujando
Empuje empujando
Empuje empujando



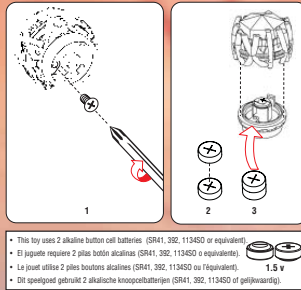
*Adult assistance may be required.
Puede ser necesaria la ayuda de un adulto.
L'assistance d'un adulte peut être requise.
De hulp van een volwassene kan nodig zijn.



TROUBLE SHOOTER GUIDE Problem • Lights do not turn on. Try these solutions • Remove power crystal and re-insert according to the instructions. • Remove batteries and install according to instructions and diagram. • Clean battery terminals. • Replace batteries.	GUIDE DE DÉPANNAGE Problème • Les lumières ne s'allument pas. Essayez ces solutions • Enlever le cristal du pouvoir et le remettre en place selon les instructions. • Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes. • Nettoyer les contacts des piles. • Remplacer les piles.
PROBLEMAS Y SOLUCIONES Problema • Las luces no se encienden. Intentar lo siguiente • Quitar el cristal del poder e instalarlo según las instrucciones. • Quitar las pilas y volver a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas. • Limpiar los bornes. • Cambiar las pilas.	HANDLEIDING STORINGZOEKEN Problem • Lichten gaan niet aan. Probeer de volgende oplossingen • Verwijder de oplichtende kristalsteen en steek het weer in volgens de aanwijzingen. • Verwijder de batterijen en leg ze opnieuw in zoals aangegeven in de handleiding en op de afbeelding. • Reinig de polen. • Vervang de batterijen.

- **CAUTION!** Batteries are to be changed by an adult. Do not leave batteries within reach of children.
- **ADVERTENCIA:** Las pilas debe cambiárselas un adulto. No dejar las pilas al alcance de los niños.
- **ATTENTION :** Le changement de piles doit être réalisé par un adulte. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants.
- **OPGEPAAT:** de batterijen moeten door een volwassene worden vervangen.

- ⚠ **CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.**
- See the diagram to know how to remove and insert batteries.
 - Non-rechargeable batteries must never be recharged.
 - Rechargeable batteries must be removed from toy before being recharged and rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
 - Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Do not mix used and new batteries together.
 - Only batteries of the recommended type or of a similar type should be used.
 - Batteries must be inserted according to the correct polarity. (see diagram).
 - Remove batteries from toy when storing for an extended period of time or if batteries are exhausted.
 - The supply terminals must not be short-circuited.
- ⚠ **ADVERTENCIA: PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SUELTEN.**
- Consultar el diagrama para saber cómo retirar e introducir las pilas.
 - No recargar jamás pilas que no sean recargables.
 - Retirar las pilas recargables del juguete antes de recargarlas; las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
 - No mezclar pilas alcalinas, con pilas estándar (carbon zinc) o pilas recargables (níquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
 - Sólo mezclar pilas alcalinas, con pilas estándar (carbon zinc) o pilas recargables (níquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
 - Colocar las pilas respetando la polaridad correcta. (ver diagrama)
 - Retirar las pilas del juguete cuando vaya a guardarlo durante un periodo largo de tiempo o si las pilas están agotadas.
 - No originar cortocircuitos en los bornes del compartimento de las pilas.
- ⚠ **AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:**
- Consulter le diagramme pour savoir comment enlever ou mettre en place les piles ou les accumulateurs.
 - Ne jamais recharger des piles (non-rechargeables).
 - Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
 - Différents types de piles alcalines, standard (carbon zinc) ou d'accumulateurs (nickel cadmium) ne doivent pas être mélangés. Ne pas mélanger et associer des accumulateurs usés et neufs.
 - Seuls des piles ou des accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. (voir le diagramme)
 - Retirer les piles des accumulateurs épuisés.
 - Retirer les piles avant rangement du jouet pour une longue période ou bien si les piles sont usées.
 - Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être court-circuitées.
- ⚠ **WAARSCHUWING: VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN:**
- Voor waargenomen batterijen moeten worden verwijderd en ingezet (zie afbeelding).
 - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
 - Oplaadbare batterijen dienen vóór het opladen af het speelgoed te worden verwijderd en alleen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
 - Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar. Gebruik alkalische, standaard- (zink-koolstof) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen niet door elkaar. Gebruik oude en nieuwe batterijen niet door elkaar.
 - Uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of van een vergelijkbaar type mogen worden gebruikt.
 - Batterijen moeten worden ingezet met inachtneming van de juiste polariteit (zie afbeelding).
 - Haal de batterijen uit het speelgoed wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
 - De voedings terminals mag niet worden kortgesloten.
- ⚠ **WARNING: UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN:**
- Einlegen und Auswechseln der Batterien. (Siehe Abbildung)
 - Nicht-ladefähige Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
 - Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
 - Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Batterien), wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) nicht zusammen verwenden. Nur Batterien derselben Sorte vor verwenden.
 - Batterien der empfohlenen oder ähnlichen Sorte verwenden.
 - Batterien gemäß Polarität einlegen. (siehe Abbildung)
 - Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
 - Die Batterieanschlüsse nicht kurzschließen.
- ⚠ **AVANSEEL: SÄÄN UNDOÄS BATTERIJEN-LEKAGE:**
- Se diagrammen om hvordan batterier udgives og indlæses.
 - Nicht-ladefähige Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
 - Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
 - Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle-Batterien), wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) nicht zusammen verwenden. Nur Batterien derselben Sorte vor verwenden.
 - Batterien gemäß Polarität einlegen. (siehe Abbildung)
 - Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
 - Die Batterieanschlüsse nicht kurzschließen.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΑΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΡΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ:**
- Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.
 - Να μην φορτίζονται οι μπαταρίες που δεν είναι φορτιζόμενες.



Non-rechargeable batteries included / Inclype pilas no recargables / Piles fournies non rechargeables / Niet-oplaadbare batterijen meegeleverd.

- CAUTION:**
- Do not leave the dragon, power crystal or electronic module close to a source of heat or in direct sunlight.
 - Do not operate the dragon, power crystal or electronic module outdoors.
 - Operate the dragon, power crystal or electronic module in a dry area.
 - Avoid sand and water. If moisture gets inside one of the electronic compartments, remove the batteries and allow it to dry thoroughly before using.
- ADVERTENCIA:**
- No exponer el dragón, el cristal del poder o el módulo electrónico a una fuente de calor ni a los rayos directos del sol.
 - No utilizar el dragón, el cristal del poder o el módulo electrónico al exterior.
 - Utilice el dragón, el cristal del poder y el módulo electrónico en un lugar seco.
 - Evite el contacto con agua o arena. Si la humedad penetra los compartimentos electrónicos, retire las pilas y deje secar completamente antes de volver a utilizar el juguete.
- AVERTISSEMENT:**
- Ne pas laisser le dragon, le cristal du poder ou le module électronique près d'une source de chaleur ou directement au soleil.
 - Ne pas utiliser le dragon, le cristal du pouvoir et le module électronique dehors.
 - Utiliser le dragon, le cristal du pouvoir et le module électronique dans un endroit sec.
 - Éviter le contact avec l'eau ou le sable. Si l'humidité pénètre dans les compartiments électroniques, enlever les piles et laisser sécher complètement avant d'utiliser à nouveau.
- WAARSCHUWING:**
- Laat het draak, oplichtend kristalof de elektronische module niet dichtbij een warmtebron of in direct contact staan.
 - Gebruik de draak, kristalof de elektronische module niet buitenhuis.
 - Gebruik de draak, kristalof de elektronische module op een droog plaats.
 - Vermijd zand en water. Mocht er toch vocht in een van de elektronische vakken terechtkomt, verwijder dan de batterijen en laat het speelgoed grondig drogen voordat het weer wordt gebruikt.